



**Aprueba Contrato Suministro Insumos Médicos con  
Productos Quirúrgicos y Farmacológicos León  
Borzutzky Fridman S.A.**

**Decreto N° 1325**

**Chillán Viejo, 22/02/2012**

**VISTOS:**

La facultades conferidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, refundida con todos sus textos modificatorios; Decretos N° 2030 del 09.12.2008 y 2040 del 10.12.2008, mediante los cuales se nombra y delega atribuciones al Administrador Municipal, respectivamente. La Disponibilidad Presupuestaria según Acuerdo de Concejo N° 99 adoptado en Sesión Ordinaria N° 35 de fecha 13/12/2011 por medio del cual el Honorable Concejo Municipal aprobó por unanimidad de sus miembros aprobar el Presupuesto Municipal para el año 2012; D.A. 1995 del 23/12/2011 que aprueba Presupuesto de Educación y DA. N° 1764 del 20/12/2011 que aprueba Presupuesto del Departamento de Salud para el año 2012.

**CONSIDERANDO:**

Decreto N° 970 del 01/02/2012 que aprueba Acta de adjudicación licitación pública N° 3674-6-LE12, Contrato de Suministro de Insumos Médicos. La necesidad de contar con el suministro de Insumos Médicos para los Centros de Salud Familiar.

**DECRETO**

**1.- APRUÉBASE** contrato de suministro celebrado entre la I. Municipalidad de Chillán Viejo y **Productos Quirúrgicos y Farmacológicos León Borzutzky Fridman S.A.** Rut N° 93.366.000-1, desde el 22 de Febrero del 2012 mientras sean necesarios sus servicios siempre que no excedan del 31 de Diciembre del 2012.

**2.- IMPUTESE** los gastos al ítem **215 22 04 005**.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



**FRANCISCO FUENZALIDA VALDES  
SECRETARIO MUNICIPAL**



**ULISES AEDO VALDES  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL**

FFV/HAA/vahm

DISTRIBUCIÓN: **Secretaría Municipal**, Depto. de Salud, Adquisiciones Depto. de Salud, e Interesado.



## **CONTRATO DE SUMINISTRO DE INSUMOS MEDICOS**

En Chillán Viejo, a 22 de Febrero del 2012, entre la Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, Rut N° 69.266.500-7, persona jurídica de derecho público, domiciliada en calle Serrano N° 300, Chillán Viejo, representada por su Administrador Don **ULISES AEDO VALDES**, Cédula Nacional de Identidad N° 9.756.890-1, en adelante la **Municipalidad y Productos Quirúrgicos y Farmacológicos León Borzutzky Fridman S.A.**, Rut N° 93.366.000-1, domiciliada en Ejercito Libertador N° 626, Santiago, representada por don José Borzutzky Arditi, Cédula de Identidad N° 4.778.639-8, en adelante **León Borzutzky Fridman S.A.** Licitación en el portal Mercado Publico N° 3674-6-LE12, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** León Borzutzky Fridman S.A. prestará servicio a la Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, consistente en el suministro de equipos, artículos e insumos médicos y quirúrgicos para los Centros de Salud del Departamento de Salud.

**SEGUNDO:** Por su parte la Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, pagará a 30 días, las facturas ingresadas por oficina de parte del Departamento de Salud, previa recepción conforme del ITO.

**TERCERO:** León Borzutzky Fridman S.A. deberá despachar los equipos, artículos e insumos médicos y quirúrgicos según orden de compra, de acuerdo a las condiciones requeridas y cumpliendo los plazos ofertados en la licitación que da origen a este contrato. De lo contrario se aplicarán las multas indicadas en artículo quinto del presente.

**CUARTO:** La Inspección Técnica Municipal del Contrato estará a cargo de la Encargada de Bodega Departamento de Salud Municipal o quienes lo subroguen, siendo responsabilidad de este lo siguiente:

- a) Monitorear permanentemente el servicio contratado.
- b) Gestionar con el proveedor cambio y/o reposición de los productos, frente a cualquier eventualidad.
- c) Gestionar con el proveedor productos faltantes en relación a orden de compra.
- d) Requerir la aplicación de multas.
- e) Solicitar término de contrato.



**QUINTO:** El contrato se extinguirá por

- 1) Cumplimiento del Plazo convenido.
- 2) Mutuo acuerdo de las partes, según condiciones que se convenga y suscripción del finiquito correspondiente.
- 3) Quiebra del contratista.
- 4) Por incumplimiento de las obligaciones por parte del contratista, considerando sin perjuicio de otras, la presencia de más de 3 multas aplicadas dentro del año calendario.

Se multarán las siguientes infracciones:

- **0,5% del total de la orden de compra emitida** por día de atraso (se entenderá por atraso el tiempo que medie entre el vencimiento del plazo de entrega ofertado y el tiempo real de entrega de la totalidad de la orden de compra).
- **1 UTM** cuando se condicione el despacho de productos de acuerdo a los montos de compra y esto no haya sido informado en Formulario de Oferta de Económica.
- **1,5 UTM** cuando la calidad del insumo no satisfaga los requerimientos solicitados, en lo relacionado con fecha de vencimiento, envases clínicos deteriorados y otros.

Estas multas serán comunicadas por escrito al proveedor por parte de la Inspección Técnica Municipal del Contrato. El proveedor tendrá 5 días hábiles para hacer sus observaciones. De no ser así se entenderá que el descuento de la multa se realizará del monto a pagar en la factura respectiva.

**SEXTO:** León Borzutzky Fridman S.A. no podrá ceder ni transferir total o parcialmente el contrato, en cuanto a las obligaciones por él contraídas a personas naturales y/o jurídicas algunas.

**SEPTIMO:** Por fiel cumplimiento del contrato, se acepta Boleta de Garantía N° 003132-8 del Banco de Chile, emitido con fecha 08/02/2012 por un monto de \$ 200.000.- el que se procederá a devolver 30 días después de la fecha de término del presente contrato.

En caso de prórroga del Contrato de Suministro el proveedor deberá ingresar a la Municipalidad antes del 31 de Diciembre del 2012 una nueva Boleta de Garantía con un reajuste de un 5% anual y con vencimiento el día 28 de febrero del 2014. La garantía recibida será devuelta una vez que la Municipalidad sancione por Decreto la liquidación del Contrato de Suministro.

**OCTAVO:** El presente contrato tendrá vigencia desde el 22 de Febrero hasta el 31 de Diciembre del 2012. Este podrá ser renovado anualmente sí y sólo si los montos facturados en virtud de este contrato no excedan las 1.000 UTM. Dicha renovación procederá en forma automática, la cual será formalizada a través de Decreto Alcaldicio y notificada al proveedor, previo acuerdo de ambas partes.



**NOVENO:** Los Contratantes fijan domicilio en la ciudad de Chillán para todos los efectos legales del presente contrato y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales.

**DECIMO** Forman parte integrante del presente contrato todos los antecedentes de la licitación ID 3674-6-LE12.

El presente contrato se firma en 4 ejemplares de igual tenor, quedando uno en poder de León Borzutzky Fridman S.A. y 3 en poder de la Municipalidad.



**ULISES AEDO VALDES**  
Administrador Municipal

pp PRODUCTOS QUIRURGICOS Y FARMACOLOGICOS  
LEON BORZUTZKY FRIDMAN S.A.

**JOSE BORZUTZKY ARDITI**  
León Borzutzky Fridman S.A.